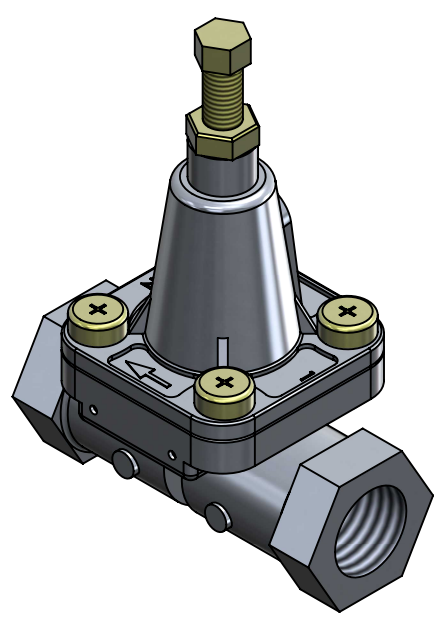
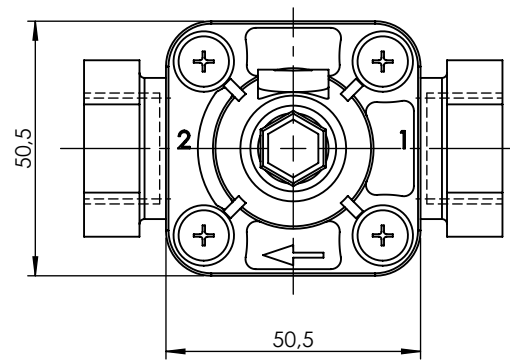
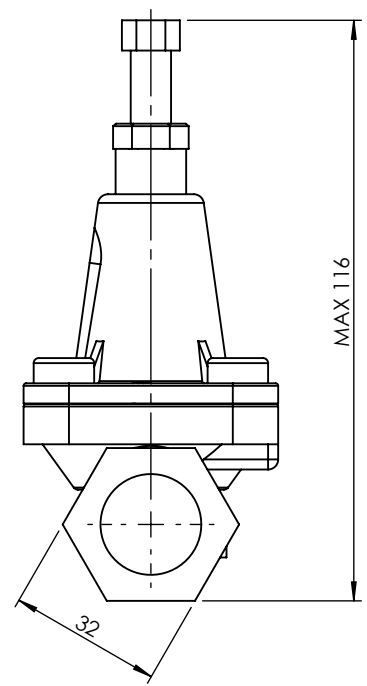
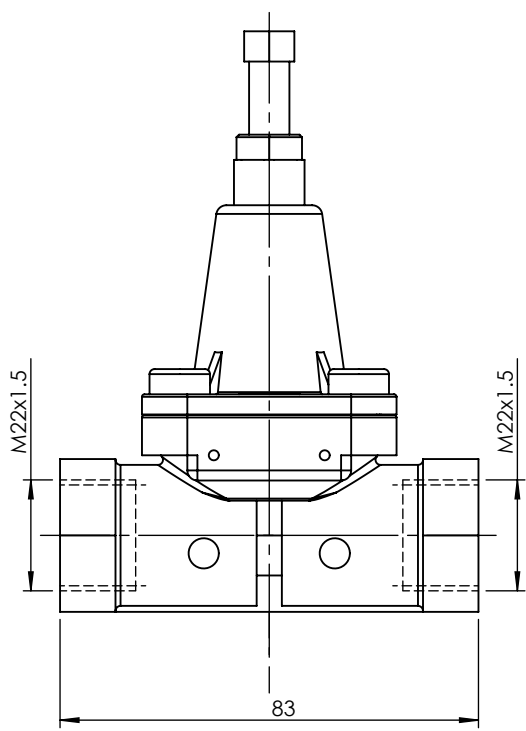
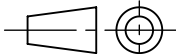


| 1                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2              |          | 3    |          | 4                 |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|------|----------|-------------------|-----------|-----------------|---------------------------------------------------|----------------|---|-----------------------|---------|---|-------------------|---------------------------------------|-------------|--|--|--|--|--|-------------|------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------|---------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------|------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|--|---------------|--------|--|--|--|
| A                                                  | <b>Technical sheet / Datos técnicos:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |          |      |          |                   |           | A               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    | <table border="1"> <tr> <td>Part number adaptable to / Referencia adaptable a</td> <td colspan="6">4341000350</td> </tr> <tr> <td>Working pressure / Presión de trabajo</td> <td colspan="6">max. 10 bar</td> </tr> <tr> <td>Type / Tipo</td> <td colspan="6">With return flow / Con retorno del flujo</td> </tr> <tr> <td>Opening pressure / Presión de apertura</td> <td colspan="6">7.8 bar</td> </tr> <tr> <td>Permissible medium / Medio de funcionamiento</td> <td colspan="6">Air / Aire</td> </tr> <tr> <td>Operating temperature range / Rango de temperatura</td> <td colspan="6">-40 °C to / a +80 °C</td> </tr> <tr> <td>Weight / Peso</td> <td colspan="6">420 gr</td> </tr> </table> |                |          |      |          |                   |           |                 | Part number adaptable to / Referencia adaptable a | 4341000350     |   |                       |         |   |                   | Working pressure / Presión de trabajo | max. 10 bar |  |  |  |  |  | Type / Tipo | With return flow / Con retorno del flujo |  |  |  |  |  | Opening pressure / Presión de apertura | 7.8 bar |  |  |  |  |  | Permissible medium / Medio de funcionamiento | Air / Aire |  |  |  |  |  | Operating temperature range / Rango de temperatura | -40 °C to / a +80 °C |  |  |  |  |  | Weight / Peso | 420 gr |  |  |  |
| Part number adaptable to / Referencia adaptable a  | 4341000350                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Working pressure / Presión de trabajo              | max. 10 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Type / Tipo                                        | With return flow / Con retorno del flujo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Opening pressure / Presión de apertura             | 7.8 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Permissible medium / Medio de funcionamiento       | Air / Aire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Operating temperature range / Rango de temperatura | -40 °C to / a +80 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Weight / Peso                                      | 420 gr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| B                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      |          |                   |           | B               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| C                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      |          |                   |           | C               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| D                                                  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Port / Conexión</th> <th>Function / Función</th> <th>Thread / Rosca</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Supply / Alimentación</td> <td>M22x1.5</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Delivery / Salida</td> <td>M22x1.5</td> </tr> </tbody> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |          |      |          |                   |           | Port / Conexión | Function / Función                                | Thread / Rosca | 1 | Supply / Alimentación | M22x1.5 | 2 | Delivery / Salida | M22x1.5                               | D           |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| Port / Conexión                                    | Function / Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Thread / Rosca |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| 1                                                  | Supply / Alimentación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | M22x1.5        |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| 2                                                  | Delivery / Salida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | M22x1.5        |          |      |          |                   |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| E                                                  | <p><b>Purpose / Propósito:</b> Allow air flow to a second air compressed reservoir if a certain regulated pressure is reached in the first reservoir. This is useful to give priority to the filling of air from one circuit over another one (for example: priority of filling brake circuit instead of suspension circuit)/ Permitir el paso de aire hacia un segundo depósito de aire comprimido si en el primer depósito se alcanza una determinada presión regulada en la válvula. Esto sirve para priorizar el llenado de aire de un circuito frente a otro (por ejemplo: prioridad de llenado de circuito de frenos frente a circuito de suspensión)</p>                                    |                |          |      |          |                   |           | E               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| F                                                  | <p><b>Installation requirements / Requisitos para la instalación:</b> To install the valve directly into the air reservoir inlet using the appropriate connection. / Instalar la válvula directamente en la entrada del depósito de aire usando la conexión oportuna.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |          |      |          |                   |           | F               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| F                                                  | Modification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4              |          |      |          | Drawn             |           | F               |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3              |          |      |          | 17/02/11 A.U.     |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2              |          |      |          | Checked           |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1              |          |      |          | 17/02/11 A.L.     |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | nº             | Modified | Date | Reason   | General Tolerance |           |                 | Assembly                                          | -              |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    | Comments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |          |      |          | -                 | Part name | Charging valve  |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      | Material | ID. Reference     | 2206117   |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      | -        | Scale: -          |           | Sheet 1/2       |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |          |      | -        | Review: 0         |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |
| PG/18/02 rev.1 1                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2              |          | 3    |          | 4                 |           |                 |                                                   |                |   |                       |         |   |                   |                                       |             |  |  |  |  |  |             |                                          |  |  |  |  |  |                                        |         |  |  |  |  |  |                                              |            |  |  |  |  |  |                                                    |                      |  |  |  |  |  |               |        |  |  |  |



|                  |              |    |          |      |          |                   |                                                                                       |                |
|------------------|--------------|----|----------|------|----------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| F                | Modification | 4  |          |      |          | Drawn             |  |                |
|                  |              | 3  |          |      |          | 17/02/11 A.U.     |                                                                                       |                |
|                  |              | 2  |          |      |          | Checked           |                                                                                       |                |
|                  |              | 1  |          |      |          | 17/02/11 A.L.     |                                                                                       |                |
|                  |              | nº | Modified | Date | Reason   | General Tolerance |                                                                                       |                |
|                  | Comments     |    |          |      |          | ISO 2768 c-K      | Part name                                                                             | Charging valve |
|                  |              |    |          |      | Material | ID. Reference     | 2206117                                                                               |                |
|                  |              |    |          |      | -        | Scale: 2/3        |  |                |
|                  |              |    |          |      |          | Review: 0         |                                                                                       |                |
| PG/18/02 rev.1 1 |              |    | 2        |      | 3        |                   | 4                                                                                     |                |